

Rotary Fan Speed Control

Single Pole (1 location)

Cat. No. 6616

Rated: 5A-120VAC, 60Hz

LEVITON®

DI-000-06616-22C

INSTALLATION

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- **DO NOT** install to control a receptacle, fluorescent lighting, a motor- or a transformer-operated appliance other than appropriate ceiling fans.
- For use on ceiling paddle fans with split-capacitor or shaded pole motors only and marked as suitable for use with a solid-state fan speed control and is rated 120 volts, 5 amperes maximum. Please refer to fan manufacturer's instructions or rating labels on the motor to confirm type. Use of any other types of motors or equipment may cause overheating and/or damage to the motors or equipment.
- Use this device with **copper or copper clad wire only**.

FEATURES

- Operates any number of ceiling fans up to rating limits
- Minimum Speed Adjustment
- Fits standard wall boxes

MULTI-FAN CONTROL

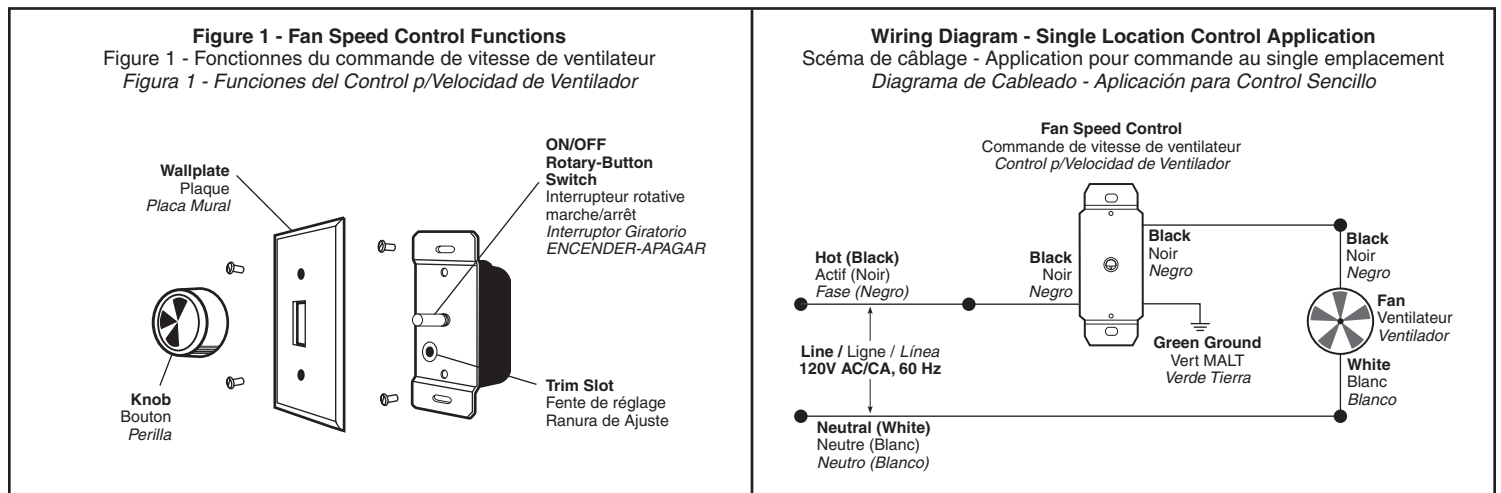
Any number of fans of the same type may be controlled by a single fan speed control provided that the total amperage of the fans does not exceed the amperage rating of the fan speed control.

GANGING / DERATING

When combinations of dimmers and/or speed controls are installed in a ganged wall or outlet box, de-rating is required. When two speed controls or one dimmer and one speed control are mounted in a ganged box, the maximum load per speed control shall not exceed 4 amps. When three or more speed controls and dimmers are mounted in a ganged box, the maximum load per speed control shall not exceed 3 amps. Refer to the instruction sheet provided with the dimming control for the proper de-rating of that unit.

INSTALLATION

1. Remove existing wallplate and switch, if applicable.
2. Remove 5/8" (1.6 cm) of insulation from each circuit conductor. Make sure the ends of wires are straight.
3. Connect wires per appropriate WIRING DIAGRAM as follows: Twist strands of each lead tightly together and, with circuit conductors, push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise making sure no bare conductors show below the wire connectors. Secure each connector with electrical tape.
NOTE: Fan speed control **MUST** be adjusted so that fan rotates at its slowest speed after power is restored.
4. Restore power at circuit breaker or fuse. Hold speed control securely by its insulated case, turn the control ON and rotate shaft clockwise until it stops.
5. Insert a small screwdriver into trim slot (**see Figure 1**) and turn counterclockwise to lower fan speed control, clockwise to increase fan speed.
6. After adjusting for minimum fan speed, turn off power at fuse or circuit breaker. Then restore power at circuit breaker or fuse. Fan should be rotating after power has been interrupted and then restored. If fan is not rotating readjust by increasing minimum fan speed as explained in steps 5 and 6.
7. After a suitable minimum speed has been determined, turn the switch shaft counterclockwise until it clicks OFF. The minimum speed is now set.
8. **TURN OFF POWER.** Installation may now be completed by carefully positioning all wires to provide room in outlet box for fan speed control. Mount fan speed control into box with mounting screws supplied. Attach wallplate and knob.
9. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**



FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such five year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

Commande rotative de vitesse de ventilateur - Unipolaire (1 emplacement)
N° de cat. 6616 - Valeurs nominale : 5 A, 120 V c.a., 60 Hz

INSTALLATION

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE MORTELLE, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les directives suivantes, faire appel à un électricien.
- NE PAS utiliser ce dispositif pour commander une prise, de l'éclairage fluorescent ou un appareil à moteur/transformateur autre que les ventilateurs de plafond pour lesquels il est conçu.
- Dispositif exclusivement conçu pour les ventilateurs de plafond à pales dotés de moteurs à condensateur ou à bague de déphasage convenant aux commandes transistorisées et dont les valeurs nominales sont de 120 V, 5 A max. Prière de consulter les directives du fabricant ou les étiquettes signalétiques apposées sur le moteur pour en confirmer le type.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.

CARACTÉRISTIQUES

- Compatibilité à de nombreux modèles de ventilateurs dans les limites prescrites
- Réglage de la vitesse minimale
- S'adapte à toute boîte simple standard

COMMANDE DE PLUSIEURS VENTILATEURS

Un seul dispositif peut commander plusieurs ventilateurs, à condition que la puissance totale de ces derniers ne dépasse pas les valeurs nominales de la commande.

GROUPEMENT / ABAISSEMENT

Lorsqu'on combine des gradateurs et des commandes de vitesse de ventilateur dans une boîte murale, il faut en réduire les valeurs nominales. Si deux commandes, ou encore un gradateur et une commande, sont installés ensemble, la charge par commande ne peut dépasser 4 A. Si trois commandes et gradateurs ou plus sont ainsi groupés, la charge par commande ne peut alors dépasser 3 A. Se reporter aux directives qui accompagnent les gradateurs utilisés pour connaître les valeurs abaissées de ces derniers.

INSTALLATION

1. Retirer la plaque murale et l'interrupteur existant, le cas échéant.
 2. Dénuder l'extrémité de chaque fil du circuit afin d'exposer 1,6 cm (0,63 po) de cuivre; s'assurer que les brins soient bien droits.
 3. Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE approprié et de la façon suivante : entortiller fermement les brins de chaque fil et les enfoncer, avec le conducteur de circuit approprié, dans des serre-fils de format convenable. Tourner ces derniers vers la droite en s'assurant qu'aucun brin ne dépasse; protéger les raccords au moyen de ruban isolant.
- REMARQUE :** le réglage de la vitesse DOIT être effectué de manière à ce que le ventilateur tourne à la plus faible vitesse lorsqu'il est mis sous tension.
4. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; tenir la commande fermement par son boîtier isolé et mettre SOUS TENSION au moyen du bouton et tourner soit vers la droite qu'au moment de arrêt.
 5. Insérer un petit tournevis dans la fente de réglage (voir Figure 1) et tourner soit vers la gauche pour diminuer la vitesse, soit vers la droite pour la augmenter.
 6. Une fois la vitesse minimale réglée, couper l'alimentation au fusible ou au disjoncteur; rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; le ventilateur devrait alors tourner à faible vitesse; si'il ne tourne pas, répéter les directives du points 5 et 6.
 7. Une fois la vitesse conveniennet, tourne le bouton complètement vers la gauche jusqu'à ce qu'un déclic.
 8. COUPER L'ALIMENTATION; enfoncer délicatement les fils dans la boîte murale en prévoyant suffisamment d'espace pour le commande de vitesse; installer ce dernier au moyen des vis d'assemblage fournies; fixer la plaque murale et le bouton.
 9. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Control Giratorio p/Velocidad de Ventilador - Unipolar (1 ubicación)
No. de Cat. 6616 - Capacidad: 5A, 120VCA, 60Hz

INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los codigos electricos y normas apropiados.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- NO LO instale para controlar un receptáculo, iluminación fluorescente, artefactos operados por motor o transformador otros que no sean ventiladores de techo.
- Sólo para usar con ventiladores de paletas con motor con condensador dividido o monofásico de inducción que este marcado como compatible para uso con control de velocidad para ventilador de estado sólido y con una capacidad de 120 voltios y 5 amperios máximo. Por favor vea las instrucciones del fabricante del ventilador o la etiqueta de capacidad en el motor para confirmar el tipo.
- Use este producto solo con cable de cobre o revestido de cobre.

CARACTERISTICAS

- Opera cualquier número de ventiladores de techo que no pasen sus limites de capacidad
- Ajuste de Velocidad Mínima
- Cabe en cajas de pared estándar

CONTROL DE MULTIPLES VENTILADORES

Cualquier número de ventiladores del mismo tipo pueden ser controlados por un solo control de velocidad a condición de que el amperaje total de los ventiladores no exceda la capacidad de amperaje del control de velocidad para ventilador.

COMBINACION / REDUCCION DE CAPACIDAD

Cuando se instalen atenuadores y/o controles de velocidad múltiples en una caja o placa de pared, se requiere reducir la capacidad. Cuando dos controles de velocidad o un atenuador y un control de velocidad se instalan en una caja, la carga máxima por control de velocidad no debe exceder de 4 Amp. Cuando tres o más controles de velocidad y un atenuador se instalan en una caja, la carga máxima por control de velocidad no debe exceder de 3 Amp. Vea la hoja de instrucciones proporcionada con el control de atenuación para una buena reducción de capacidad de dicha unidad.

INSTALACION

1. Quite la placa y el interruptor existente, si es aplicable.
 2. Pele 1.6 cm (5/8") del aislante de cada conductor. Asegúrese de que las puntas de los cables estén derechas.
 3. Conecte los cables de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO y como sigue: Tuerce los hilos de cada conexión bien apretados y empújelos firmemente en el conector de alambres. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.
- NOTA:** El control de velocidad de ventilador DEBE ser ajustado para que el ventilador gire a la velocidad más lenta después de que la energía esté restablecida.
4. Restablezca la corriente con el fusible o interruptor de circuitos. Sostenga firmemente el control de velocidad por su caja aislada, ENCIENDA el control y gire el mango hacia la derecha hasta que se detenga.
 5. Inserte un desarmador pequeño en la ranura de ajuste (ver Figura 1) y gire hacia la izquierda para bajar la velocidad del ventilador, hacia la derecha para subir la velocidad del ventilador.
 6. Después del ajuste de mínima velocidad, corte la energía con el fusible o interruptor de circuitos. Luego restablezca la energía con el fusible o interruptor de circuitos. El ventilador deberá girar después de que se haya apagado y restablecida la energía. Si el ventilador no gira, reajuste incrementando la velocidad mínima como se explicó en los pasos 5 y 6.
 7. Después de que la velocidad mínima adecuada haya sido determinada, gire el mango hacia la izquierda hasta que escuche el clic. La velocidad mínima ha sido fijada.
 8. DESCONECTE LA ENERGIA. La instalación ahora se puede terminar colocando cuidadosamente todos los cables para proporcionar espacio en la caja para el control de velocidad. Monte el control de velocidad en la caja con los tornillos de montaje proveídos. Ponga la placa mural y la perilla.
 9. Restablezca la energía mediante el interruptor de circuitos o fusible. **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.**

GARANTIA LEVITON POR CINCO AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de cinco años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MEXICO 11270 D.F., MEXICO Tel 386 00 73. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrá exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S.A. DE C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S.A. DE C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S.A. DE C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCION: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCION: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____	

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com